

Да ми је са зором сјајном да погледам
И нешто мило, добро да ти кажем
У тим тешким данима,
О, домовино.

(Превод Љ. С. Ј.)

Свих живих дан.

Ја осећам данас свих живих дан.
Моје срце кипи и пева,
Моја душа је добре воље,
Као да је пила крашки теран.
Не чујете? — Тамо од мрачних шума
Расте вихор
Пун срдитих громова
А кроз маглу по некад се засија
Крвавоцрвен пламен као мач —
То је новог дана жар.

О, браћо, на пут, животу на супрот
Не бојте се мача крвавога,
Тај мач није уперен на здравога,
На крепкога човека.
Тај мач бесни само по гробовима,
Сагорева само упаљене домове,
Оно што је чило то оставља.

О, браћо, браћо — дошао је час!
О, браћо, браћо — како је у вас?
Да ли су ваше њиве узоране?
Сада звезде погодне владају
Сада златна семена падају —
Да ли су ваше њиве узоране?

Отресите се плесних снова,
Муњевито се приближује свих живих дан,
Ко га пропусти — узалуд ће га звати —
Доживеће га само ко је за њега спреман.

(Превод Љ. С. Ј.)